



# Technische Informationen

## Stahlfolder TH/KH

---

### Falzmaschinen mit breitem Anwendungsspektrum

Die Taschenfalzmaschinen Stahlfolder TH und Kombifalzmaschinen Stahlfolder KH sind konsequent modular aufgebaut. Mit zahlreichen Optionen können Sie Ihre Angebotspalette ganz gezielt erweitern und erfolgreich neue Geschäftsfelder besetzen. Zusätzliche Module wie Fensterfalztasche und Leimeinrichtung erhöhen außerdem die Wertschöpfung beim Falzen. Diese einzigartige Modularität bis hin zur individuellen Konfiguration eröffnet neue Möglichkeiten, sich vom Wettbewerb zu differenzieren.

Mit welchen Herausforderungen Sie auch konfrontiert sind – die Stahlfolder TH/KH Falzmaschinen sichern Ihnen hohe Produktivität für ein breites Produktspektrum. Falzen Sie unterschiedliche Aufträge wirtschaftlich und mit kurzen Durchlaufzeiten. Denn umfangreiche Automatisierungsmöglichkeiten und ein ergonomisches Maschinendesign vereinfachen die Bedienung. Standardisierte Falzarten können direkt über die grafische Steuerungsoberfläche ausgewählt und so die Rüstzeiten reduziert werden. Auf dieser Basis lassen sich alle Auflagenhöhen effizient und profitabel falzen. Mit einer Stahlfolder TH/KH haben Sie eine flexible Falzmaschine zur Verfügung, auf die Sie sich bei vielfältigen Anwendungen verlassen können. Sie falzen 16-seitige Signaturen A4 mit 9 000 bis 12 000 Bogen/h prozesssicher und in konstant hoher Qualität. Mit den Stahlfolder TH/KH 82-P Falzmaschinen steigern Sie diesen Output durch geschupptes Falzen noch weiter auf bis zu 16 000 Bogen/h. Und das bei gleicher Maschinengeschwindigkeit.



Mehr zu den technischen Daten der Stahlfolder TH/KH finden Sie hier: [heidelberg.com/th-kh/technische-daten](https://heidelberg.com/th-kh/technische-daten)

# Technische Daten

## Stahlfolder TH 56

	Anleger		Falzwerke		
	Flachstapel	Rundstapel	1. Station 56	2. Station 56	3. Station 56
Ausführung	automatisiert				
Planoformat max. B × L (cm)	56 × 90	56 × 128			
Planoformat min. B × L (cm)	14 × 18	14 × 18			
Papiergewicht (g/m <sup>2</sup> )	40 – 250	40 – 250			
Stapelhöhe max. (cm)	80	8			
Anzahl Falztaschen			4, 6 oder 8	4, 6 oder 8	2 oder 4
Falzlänge max. (cm) Position 1 Kombi-/Komfortfalztasche <sup>1</sup> Kleinformatfalztasche <sup>2</sup>			58/63 58	46 46	46
Falzlänge min. (cm) Kombi-/Komfortfalztasche Kleinformatfalztasche			6/6,85 3,5	6 3,5	6
Geschwindigkeit max. (m/min)			230	210	210
Geschwindigkeit min. (m/min)			25	25	25
Durchmesser Falzwalzen (mm)			44	44	44
Steuerung MCT	Touchscreen	Touchscreen		Bedienpult mit Display	Bedienpult mit Display
Elektrische Leistung (kVA) 3 × 400 V, 50/60 Hz, 35 A 3 × 230 V, 50/60 Hz, 50 A	inkl.Pumpe 5,7/6,3 5,7/6,3	inkl.Pumpe 6,6/7,4 6,6/7,4	im Anleger im Anleger	1,6 1,6	1,6 1,6

<sup>1</sup> Tasche in Komfortausführung mit durchgehendem Bogenanschlag und separater Bogenweiche

<sup>2</sup> Modifizierte Kombifalztasche zur Herstellung kleinformatiger Produkte

Technische Daten in Abhängigkeit von Maschinenkonfiguration, Auftrag, Format, Bedruckstoff sowie gegebenenfalls anderen Faktoren.  
Die Kombination der einzelnen Merkmale kann länderspezifisch abweichen.

# Technische Daten

## Stahlfolder TH 66

	Anleger			Falzwerke		
	Flachstapel	Rundstapel	Palette	1. Station 66	2. Station 66/56	3. Station 56
Ausführung	manuell oder automatisiert					
Planoformat max. B×L (cm)	66×104	66×128	66×104			
Planoformat min. B×L (cm)	14×18	14×18	14×18			
Mit Doppelsaugrad	20×18	20×18	20×18			
Papiergewicht (g/m <sup>2</sup> )	40–250	40–250	40–250			
Stapelhöhe max. (cm)	80	8	120			
Anzahl Falztaschen				4, 6 oder 8	4, 6 oder 8	2 oder 4
Falzlänge max. (cm) Position 1 Klappweichtasche Kombi-/Komfortfalztasche <sup>1</sup>				62 58/67	58 46	58 46
Falzlänge min. (cm) Klappweichtasche Kombi-/Komfortfalztasche				5,5 6/6,85	5,5 6	5,5 6
Geschwindigkeit max. (m/min)				230	210	210
Geschwindigkeit min. (m/min)				25	25	25
Durchmesser Falzwalzen (mm)				44	44	44
Steuerung MCT	Bedienpult mit Display oder Touchscreen	Bedienpult mit Display oder Touchscreen	Bedienpult mit Display oder Touchscreen		Bedienpult mit Display	Bedienpult mit Display
Elektrische Leistung (kVA) 3×400 V, 50/60 Hz, 50A 3×230 V, 50/60 Hz, 63A	inkl. Pumpe 5,7/6,3 5,7/6,3	inkl. Pumpe 6,6/7,4 6,6/7,4	inkl. Pumpe 7,0/7,8 7,0/7,8	im Anleger im Anleger	1,6 1,6	1,6 1,6

<sup>1</sup> Tasche in Komfortausführung mit durchgehendem Bogenanschlag und separater Bogenweiche

Technische Daten in Abhängigkeit von Maschinenkonfiguration, Auftrag, Format, Bedruckstoff sowie gegebenenfalls anderen Faktoren.  
Die Kombination der einzelnen Merkmale kann länderspezifisch abweichen.

# Technische Daten

## Stahlfolder TH 82

	Anleger			Falzwerke			
	Flachstapel	Rundstapel	Palette	1. Station 82	2. Station 82/66	3. Station 66/56	4. Station 56
Ausführung	manuell oder automatisiert						
Planoformat max. B×L (cm)	82×120	82×128	82×120				
Planoformat min. B×L (cm) Mit Doppelsaugrad	14×18 20×18	14×18 20×18	14×18 20×18				
Papiergewicht (g/m <sup>2</sup> )	40-250	40-250	40-250				
Stapelhöhe max. (cm)	80	8	120				
Anzahl Falztaschen				4, 6 oder 8	4, 6 oder 8	2 oder 4	2
Falzlänge max. (cm) Position 1 Klappweichtasche Kombi-/Komfortfalztasche <sup>1</sup>				62 58/67	58 46	58 46	33 33
Falzlänge min. (cm) Klappweichtasche Kombi-/Komfortfalztasche				5,5 6/6,85	5,5 6	5,5 6	5,5 6
Geschwindigkeit max. (m/min)				230	210	210	210
Geschwindigkeit min. (m/min)				25	25	25	25
Durchmesser Falzwalzen (mm)				44	44	44	44
Steuerung MCT	Bedienpult mit Display oder Touchscreen	Bedienpult mit Display oder Touchscreen	Bedienpult mit Display oder Touchscreen		Bedienpult mit Display	Bedienpult mit Display	Bedienpult mit Display
Elektrische Leistung (kVA) 3×400V, 50/60Hz, 50A 3×230V, 50/60Hz, 63A	inkl.Pumpe 6,7/7,5 6,7/7,5	inkl.Pumpe 6,6/7,4 6,6/7,4	inkl.Pumpe 7,0/7,8 7,0/7,8	im Anleger im Anleger	1,6 1,6	1,6 1,6	1,6 1,6

<sup>1</sup> Tasche in Komfortausführung mit durchgehendem Bogenanschlag und separater Bogenweiche

Technische Daten in Abhängigkeit von Maschinenkonfiguration, Auftrag, Format, Bedruckstoff sowie gegebenenfalls anderen Faktoren.  
Die Kombination der einzelnen Merkmale kann länderspezifisch abweichen.

# Technische Daten

## Stahlfolder TH 96

	Anleger	Falzwerke			
	Palette PFX	1. Station 96	2. Station 82	3. Station 66	4. Station 56
Ausführung	automatisiert		manuell oder automatisiert		
Planoformat max. B×L (cm)	96,5×132				
Planoformat min. B×L (cm)	42×30				
Papiergewicht (g/m <sup>2</sup> )	70 - 250				
Stapelhöhe max. (cm)	120				
Anzahl Falztaschen		6	4, 6 oder 8	4	2
Falzlänge max. (cm) Position 1					
Klappweichtasche		671	58	58	33
Kombifalztasche			58	46	33
Falzlänge min. (cm)					
Klappweichtasche		6,85 <sup>1</sup>	5,5	5,5	5,5
Kombifalztasche		6	6	6	6
Geschwindigkeit max. (m/min)		230	210	210	210
Geschwindigkeit min. (m/min)		25	25	25	25
Durchmesser Falzwalzen (mm)		44	44	44	44
Steuerung MCT	Touchscreen		Bedienpult mit Display	Bedienpult mit Display	Bedienpult mit Display
Elektrische Leistung (kVA)	inkl. Pumpe				
3×400 V, 50/60 Hz, 50 A	6,3/6,8	im Anleger	1,6	1,6	1,6
3×230 V, 50/60 Hz, 63 A	6,3/6,8	im Anleger	1,6	1,6	1,6
Druckluftverbrauch bei 5 bar (l/min)	≥ 2.000				
Die Druckluftversorgung ist kundenseitig vorzubereiten. Sie muss mindestens folgende Spezifikationen erfüllen:					
• Schnellversorgungskupplung NW 10 mit Durchflussmenge von mindestens 3.000 l/min					
• Druckluftqualität laut ISO 8573-1:2010 (4-4-2)					

<sup>1</sup> Mit motorischem Bogenanschlag und klappbarer Bogenweiche

Technische Daten in Abhängigkeit von Maschinenkonfiguration, Auftrag, Format, Bedruckstoff sowie gegebenenfalls anderen Faktoren. Die Kombination der einzelnen Merkmale kann länderspezifisch abweichen.

# Technische Daten

## Stahlfolder KH 66

	Anleger			Falzwerke		
	Flachstapel	Rundstapel	Palette	Parallelbruch	1. Kreuzbruch	2. Kreuzbruch
Ausführung	manuell oder automatisiert					
Planoformat max. B×L (cm)	66×104	66×128	66×104		66×52	52×33
Planoformat min. B×L (cm)	14×18	14×18	14×18		14×10	14×10
Mit Doppelsaugrad	20×18	20×18	20×18			
Papiergewicht (g/m <sup>2</sup> )	40–250	40–250	40–250			
Stapelhöhe max. (cm)	80	8	120			
Anzahl Falztaschen				4 oder 6		
Falzlänge max. (cm) Position 1 Klappweichtasche Kombi-/Komfortfalztasche <sup>1</sup>				62 58/67		
Falzlänge min. (cm) Klappweichtasche Kombi-/Komfortfalztasche				5,5 6/6,85		
Kreuzbruchkonfigurationen Compact (manuell) Automatisiert						KL, KTL, KZ KL, KTL
Geschwindigkeit max. (m/min) Manuell/Automatisiert				230	200/230	200/230
Geschwindigkeit min. (m/min)				25	25	25
Durchmesser Falzwalzen (mm)				44	44	44
Steuerung MCT	Bedienpult mit Display oder Touchscreen	Bedienpult mit Display oder Touchscreen	Bedienpult mit Display oder Touchscreen		Bedienpult oder Touchscreen	
Elektrische Leistung (kVA) 3×400 V, 50/60 Hz, 35 A 3×230 V, 50/60 Hz, 50 A	inkl. Pumpe 7,6/8,2 7,6/8,2	inkl. Pumpe 8,5/9,3 8,5/9,3	inkl. Pumpe 8,9/9,7 8,9/9,7	im Anleger im Anleger	im Anleger im Anleger	im Anleger im Anleger
Druckluftverbrauch bei 6 bar (NL) Die Druckluftversorgung ist kundenseitig vorzubereiten.					50	

<sup>1</sup> Tasche in Komfortausführung mit durchgehendem Bogenanschlag und separater Bogenweiche

Technische Daten in Abhängigkeit von Maschinenkonfiguration, Auftrag, Format, Bedruckstoff sowie gegebenenfalls anderen Faktoren.  
Die Kombination der einzelnen Merkmale kann länderspezifisch abweichen.

# Technische Daten

## Stahlfolder KH 78 Compact

	Anleger			Falzwerke			
	Flachstapel	Rundstapel	Palette	Parallelbruch	1. Kreuzbruch	2. Kreuzbruch	3. Kreuzbruch
Ausführung	manuell oder automatisiert			manuell			
Planoformat max. B×L (cm)	78×120	78×128	78×120		78×58	58×39	39×30
Planoformat min. B×L (cm)	14×18	14×18	14×18		14×10	14×10	14×10
Mit Doppelsaugrad	20×18	20×18	20×18				
Papiergewicht (g/m <sup>2</sup> )	40–250	40–250	40–250				
Stapelhöhe max. (cm)	80	8	120				
Anzahl Falztaschen				4 oder 6			
Falzlänge max. (cm) Position 1 Klappweichtasche Kombi-/Komfortfalztasche <sup>1</sup>				62 58/67			
Falzlänge min. (cm) Klappweichtasche Kombi-/Komfortfalztasche				5,5 6/6,85			
Kreuzbruchkonfigurationen						KL, KTL, KZ	KLL, KTLL, KZ L/R
Geschwindigkeit max. (m/min)				230	200	200	200
Geschwindigkeit min. (m/min)				25	25	25	25
Durchmesser Falzwalzen (mm)				44	44	44	44
Steuerung MCT	Bedienpult mit Display oder Touchscreen	Bedienpult mit Display oder Touchscreen	Bedienpult mit Display oder Touchscreen		Bedienpult		
Elektrische Leistung (kVA) 3×400 V, 50/60 Hz, 50A 3×230 V, 50/60 Hz, 63A	inkl.Pumpe 7,5/8,3 7,5/8,3	inkl.Pumpe 7,4/8,2 7,4/8,2	inkl.Pumpe 7,8/8,6 7,8/8,6	im Anleger im Anleger	im Anleger im Anleger	im Anleger im Anleger	im Anleger im Anleger

<sup>1</sup> Tasche in Komfortausführung mit durchgehendem Bogenanschlag und separater Bogenweiche

Technische Daten in Abhängigkeit von Maschinenkonfiguration, Auftrag, Format, Bedruckstoff sowie gegebenenfalls anderen Faktoren.  
Die Kombination der einzelnen Merkmale kann länderspezifisch abweichen.

# Technische Daten

## Stahlfolder KH 82

	Anleger			Falzwerke		
	Flachstapel	Rundstapel	Palette	Parallelbruch	1. Kreuzbruch	2. Kreuzbruch
Ausführung	automatisiert					
Planoformat max. B × L (cm)	82 × 120	82 × 128	82 × 120		82 × 62	62 × 41
Planoformat min. B × L (cm) Mit Doppelsaugrad	14 × 18 20 × 18	14 × 18 20 × 18	14 × 18 20 × 18		16 × 101	16 × 101
Papiergewicht (g/m <sup>2</sup> )	40 – 250	40 – 250	40 – 250			
Stapelhöhe max. (cm)	80	8	120			
Anzahl Falztaschen				4 oder 6		
Falzlänge max. (cm) Position 1 Kombi-/Komfortfalztasche 2				58/67		
Falzlänge min. (cm) Kombi-/Komfortfalztasche				6/6,85		
Kreuzbruchkonfigurationen						KL, KTL, KZ
Geschwindigkeit max. (m/min)				230	230	230
Geschwindigkeit min. (m/min)				25	25	25
Durchmesser Falzwalzen (mm)				44	44	44
Steuerung MCT	Bedienpult	Bedienpult	Bedienpult		Touchscreen	
Elektrische Leistung (kVA) 3 × 400 V, 50/60 Hz, 35 A 3 × 230 V, 50/60 Hz, 50 A	inkl. Pumpe 8,6/9,4 8,6/9,4	inkl. Pumpe 8,5/9,3 8,5/9,3	inkl. Pumpe 8,9/9,7 8,9/9,7	im Anleger im Anleger	im Anleger im Anleger	im Anleger im Anleger
Druckluftverbrauch bei 6 bar (NL) Die Druckluftversorgung ist kundenseitig vorzubereiten.					50	

<sup>1</sup> Mit Kleinformatanschlag im Kreuzbruch

<sup>2</sup> Tasche in Komfortausführung mit durchgehendem Bogenanschlag und separater Bogenweiche

Technische Daten in Abhängigkeit von Maschinenkonfiguration, Auftrag, Format, Bedruckstoff sowie gegebenenfalls anderen Faktoren. Die Kombination der einzelnen Merkmale kann länderspezifisch abweichen.



# Technische Daten

## Stahlfolder TH 82-P

	Anleger	Falzwerke		
	Palette PFX	1. Station 82	2. Station 66	3. Station 66
Ausführung	automatisiert	manuell oder automatisiert		
Planoformat max. B × L (cm)	82 × 112,5			
Planoformat min. B × L (cm)	42 × 30			
Papiergewicht (g/m <sup>2</sup> )	70 – 250			
Stapelhöhe max. (cm)	120			
Anzahl Falztaschen		6	4	4
Falzlänge max. (cm) Komfortfalztasche <sup>1</sup>		63 <sup>2</sup>	51 <sup>3</sup>	38 <sup>3</sup>
Falzlänge min. (cm) Kombi-/Komfortfalztasche <sup>1</sup>		6/15 <sup>2</sup>	6/19,5 <sup>3</sup>	6/16,5 <sup>3</sup>
Geschwindigkeit max. (m/min)		230	210	210
Geschwindigkeit min. (m/min)		25	25	25
Durchmesser Falzwalzen (mm)		44	44	44
Steuerung MCT	Touchscreen		Bedienpult mit Display	Bedienpult mit Display
Elektrische Leistung (kVA) 3 × 400 V, 50/60 Hz, 50 A 3 × 230 V, 50/60 Hz, 63 A	inkl. Pumpe 8,0/8,8 8,0/8,8	im Anleger im Anleger	2,8 2,8	1,6 1,6
Druckluftverbrauch bei 5 bar (l/min) Die Druckluftversorgung ist kundenseitig vorzubereiten. Sie muss mindestens folgende Spezifikationen erfüllen: • Schnellversorgungskupplung NW 10 mit Durchflussmenge von mindestens 3.000 l/min • Druckluftqualität laut ISO 8573-1:2010 (4-4-2)	2.000			

<sup>1</sup> Tasche in Komfortausführung mit durchgehendem Bogenanschlag und separater Bogenweiche

<sup>2</sup> an Position 2 des Walzenstuhls

<sup>3</sup> an Position 1 des Walzenstuhls

Technische Daten in Abhängigkeit von Maschinenkonfiguration, Auftrag, Format, Bedruckstoff sowie gegebenenfalls anderen Faktoren. Die Kombination der einzelnen Merkmale kann länderspezifisch abweichen.

# Technische Daten

## Stahlfolder KH 82-P

	Anleger		Falzwerke	
	Palette PFX	Parallelbruch	1. Kreuzbruch	2. Kreuzbruch
Ausführung	automatisiert			
Planoformat max. B × L (cm)	82 × 112,5		82 × 62	62 × 41
Planoformat min. B × L (cm)	42 × 30		42 × 15	15 × 21
Papiergewicht (g/m <sup>2</sup> )	70 – 250			
Stapelhöhe max. (cm)	120			
Anzahl Falztaschen		6		
Falzlänge max. (cm) Position 2 Komfortfalztasche <sup>1</sup>		63		
Falzlänge min. (cm) Kombi-/Komfortfalztasche		6/15 <sup>2</sup>		
Kreuzbruchkonfigurationen				KL, KTL, KZ
Geschwindigkeit max. (m/min)		230	230	230
Geschwindigkeit min. (m/min)		25	25	25
Durchmesser Falzwalzen (mm)		44	44	44
Steuerung MCT	Bedienpult mit Display		Touchscreen	
Elektrische Leistung (kVA) 3 × 400 V, 50/60 Hz, 35 A 3 × 230 V, 50/60 Hz, 50 A	inkl. Pumpe 10,3/11,7 10,3/11,7	im Anleger im Anleger	im Anleger im Anleger	im Anleger im Anleger
Druckluftverbrauch bei 5 bar (l/min) Die Druckluftversorgung ist kundenseitig vorzubereiten. Sie muss mindestens folgende Spezifikationen erfüllen: • Schnellversorgungskupplung NW 10 mit Durchflussmenge von mindestens 3.000 l/min • Druckluftqualität laut ISO 8573-1:2010 (4-4-2)	2.000			

<sup>1</sup> Tasche in Komfortausführung mit durchgehendem Bogenanschlag und separater Bogenweiche

<sup>2</sup> an Position 2 des Walzenstuhls

Technische Daten in Abhängigkeit von Maschinenkonfiguration, Auftrag, Format, Bedruckstoff sowie gegebenenfalls anderen Faktoren. Die Kombination der einzelnen Merkmale kann länderspezifisch abweichen.

### Impressum

Heidelberger Druckmaschinen AG  
Kurfürsten-Anlage 52 – 60  
69115 Heidelberg  
Deutschland  
Telefon +49 6221 92-00  
Telefax +49 6221 92-6999  
contact@heidelberg.com  
Weitere Angaben unter:  
heidelberg.com

### Produktionshinweis

Fotos: Heidelberger Druckmaschinen AG  
Druckplatten: Suprasetter  
Druck: Speedmaster  
Finishing: Stahlfolder  
Consumables: Saphira  
**Gedruckt in der Bundesrepublik Deutschland**

### Marken

Heidelberg, das Heidelberg Logo und Stahlfolder sind eingetragene Marken der Firma Heidelberger Druckmaschinen AG in Deutschland und anderen Ländern. Weitere hier verwendete Kennzeichnungen sind Marken ihrer jeweiligen Eigentümer.

Angaben zu Emissionen der Stahlfolder TH/KH Falzmaschinen finden Sie unter [heidelberg.com/emissionsangaben](http://heidelberg.com/emissionsangaben)

**Stand: Jun. 2021**

